

## Instruktioner för hur man fyller i Försäkran om Överensstämmelse gällande utombordsmotor eller motor med inudrev med inbyggt avgassystem

Alla motorer som släpps ut på marknaden inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES) ska ha en Försäkran om Överensstämmelse. Direktivet, satt i laga kraft i Sverige genom lagen om vissa säkerhets- och miljökrav på fritidsbåtar (1996:18) och Sjöfartsverkets föreskrifter (SJÖFS 2005:4), anger vilken information denna försäkran skall innehålla men inte dess format. Försäkran om Överensstämmelse ska utfärdas av tillverkaren eller tillverkarens representant innan motorn släpps ut på marknaden inom EES. För motorer som har tillverkats utanför EES för vilka tillverkaren inte har någon representant inom EES ska importören förse den marknadskontrollerande myndigheten med en kopia av Försäkran om Överensstämmelse. En kopia av Försäkran om Överensstämmelse skall bifogas ägarens instruktionsbok, som skall åtfölja motorn. Försäkran om Överensstämmelse ska vara skriven på svenska för motorer som är ämnade för den svenska marknaden.

Ett enhetligt format för försäkran om överensstämmelse har skapats för att svara mot tillverkarens och anmälda organs efterfrågan på vägledning för tolkningen av kraven i direktiven.

Dokumentet har beslutats av representanter från EES-medlemsstater, och det innehåller all information som har bedömts nödvändig för att uppfylla de krav som ställs av de marknadskontrollerande myndigheterna i EES-medlemsstaterna. Formatet kan anpassas genom att man utelämnar avsnitt som inte är tillämpliga för motorn i fråga och genom att man använder sin organisations layout. Det är dock viktigt att informationen och formatet behålls i så stor utsträckning att en enhetlig utformning bibehålls.

Observera! Den enhetliga utformningen är inte obligatorisk men starkt rekommenderad.

### Uppgifter om tillverkare och representant:

**Motortillverkarens namn:** \_\_\_\_\_

*Name of engine manufacturer:*

**Adress :** \_\_\_\_\_

*Address:*

**Postnummer:** \_\_\_\_\_ **Ort:** \_\_\_\_\_ **Land:** \_\_\_\_\_

*Post Code:*

*Town:*

*Country:*

**Namn på auktoriserad representant (om tillämpligt):** \_\_\_\_\_

*Name of Authorised Representative (if applicable):*

**Adress:** \_\_\_\_\_

*Address:*

**Postnummer:** \_\_\_\_\_ **Ort:** \_\_\_\_\_ **Land:** \_\_\_\_\_

*Post Code:*

*Town:*

*Country:*

**Tillverkare:** En motortillverkare är en fysisk eller juridisk person som konstruerar och tillverkar en framdrivningsmotor avsedd för installation på fritidsbåtar eller låter konstruera och tillverka en produkt med avsikten att släppa ut den på marknaden.

**Auktoriserad representant:** Tillverkaren kan utnämna en representant som är etablerad inom gemenskaperna att handla på tillverkarens vägnar för att utföra vissa förpliktelser i tillämpligt direktiv, satt i laga kraft i Sverige genom lagen om vissa säkerhets- och miljökrav på fritidsbåtar (1996:18) och Sjöfartsverkets föreskrifter (SJÖFS 2005:4). En tillverkare som är etablerad utanför gemenskaperna är dock inte tvungen att ha en representant inom gemenskaperna, även om det kan innebära vissa fördelar.

Fullmakten från tillverkaren till representanten ska vara tydlig och vara skriftlig, särskilt vad gäller att fastställa innehållet och omfattningen av representantens ansvar. Representanten kan, till exempel, fästa CE-märkningen och fylla i och skriva under Försäkran om Överensstämmelse. Om representanten utfärdar och skriver under Försäkran om Överensstämmelse, ska representanten fylla i uppgifterna om den motortillverkare på vars vägnar representanten handlar.

Om en tillverkare har utnämnt en representant, ska uppgifter om bådarnas namn och adresser fyllas i på tillämpliga rader.

Om en tillverkare **inte** har utsett någon representant, kan raderna för uppgifter om representanten raderas.

#### **Uppgifter om anmält organ:**

---

**Namn på det anmälda organet som deltagit i kontrollen av avgasemissioner :** \_\_\_\_\_

*Name of Notified Body for [exhaust emission assessment](#) :*

---

**Adress:** \_\_\_\_\_

*Address:*

**Postnummer:** \_\_\_\_\_

*Post Code:*

**Ort:** \_\_\_\_\_

*Town:*

**Land:** \_\_\_\_\_

*Country:*

**ID-nummer:** \_\_\_\_\_

*ID Number:*

**EG-typintyg nummer:** \_\_\_\_\_

*EC type-examination Certificate number:*

**Datum:** (år/mån/dag) \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

*Date: (year/month/day)*

---

#### **Modul B + C, B + D, B + E, B + F, G och H för avgassystem:**

Om ett anmält organ har deltagit i bedömningen av överensstämmelse för avgasemission enligt någon av modulerna B + C, B + D, B + E, B + F, G eller H, ska det anmälda organets namn, adress och identifikationsnummer fyllas i. Om någon av modulerna B + C, B + D, B + E eller B + F används, ska numret på EG-typintyget utfärdat av det anmälda organet anges i tabellen i avsnittet Beskrivning av motor/motorer och väsentliga krav nedan. Om modul G eller H används, ska ett intygsnummer inte fyllas i.

#### **Modul Aa, G och H för buller:**

Om en tillverkare har använt modul Aa, G eller H för bullerbedömning, ska namn, adress, och identifikationsnummer fyllas i för det anmälda organ som deltar i bullerbedömningen (ljudnivåprovningar och/eller den statistiska metod som beskrivs i bilaga 12 (SJÖFS 2005:4), bilaga XVII I direktivet).

#### **Typgodkännande av avgasutsläpp utfärdat enligt direktiv 97/68/EG eller 88/77/EG:**

Om motorns överensstämmelse med kraven om avgasutsläpp baseras på ett typgodkännande utfärdat enligt direktiv 97/68/EG eller 88/77/EG, kan raderna för uppgifter om det anmälda organet för bedömning av avgasutsläpp raderas, men uppgifter om typgodkännandecertifikat ska anges i tabellen i avsnittet Beskrivning av motor/motorer och väsentliga krav nedan.

**Använd modul:**

---

Använd modul för kontroll av avgasemission: B+C  B+D  B+E  B+F   
G  H

*Module used for exhaust emission assessment:*

eller motortyp godkänd enligt:  steg II av

direktiv 97/68/EG  direktiv 88/77/EG

*or engine type-approved according to:*

*Directive 97/68/EC*

*directive 88/77/EC*

*stage II of*

Använd modul för bullerkontroll:

A  Aa  G  H

*Conformity assessment module used for noise emissions:*

**Andra direktiv som tillämpats:** \_\_\_\_\_

---

*Other Community Directives applied:*

---

De moduler som används för bedömning av överensstämmelse, enligt artikel 8 i direktivet, ska anges. Endast ett modulalternativ får användas för varje bedömning (buller och avgassystem). Om motorerna är typgodkända enligt 97/68/EG eller 88/77/EG ska det relevanta direktivet markeras. Rutor för moduler som inte används kan raderas.

**Observera! Alla tillämpliga direktiv skall förtecknas.**

**Beskrivning av motorn:**

---

**BESKRIVNING AV MOTOR/MOTORER OCH NÖDVÄNDIGA KRAV**

**DESCRIPTION OF ENGINE(S) AND ESSENTIAL REQUIREMENTS**

Motortyp:  S- eller inu-drev med integrerad avgasutsläpp  Inombordsmotor  
*Engine type: Z or sterndrive without integral exhaust Inboard engine*

Bränsle:  Diesel  Bensin  
*Fuel type Diesel Petrol*

Förbrännings cykel:  Tvåtakt  Fyrtakt  
*Combustion cycle: 2 stroke 4 stroke*

---

Beskrivningen av motorn skall innehålla den information som visas ovan.

**IDENTIFIKATION AV MOTOR/MOTORER SOM INNEFATTAS AV DENNA  
FÖRSÄKRAN**

*IDENTIFICATION OF ENGINE(S) COVERD BY THIS DECLARATION OF CONFORMITY*

<b>Namn på motortyp eller motorfamilj</b> <i>Name of engine model or family</i>	<b>Unikt motornummer eller kod för motortyp</b> <i>Unique engine identification number(s) or engine family code(s)</i>	<b>Nummer på EG-typintyg eller typprovningscertifikat</b> <i>EC type-examination certificate or type-approval certificate number</i>

I den första kolumnen i tabellen ovan skall man ange motortyp eller motorfamilj. I den andra kolumnen skall man ange motorns unika identifikationsnummer eller koden för motorfamiljen. I den sista kolumnen skall man ange numret på EG-typintyg för bedömning av avgasutsläpp utfärdat av det anmälda organet enligt modul B + D, B + E eller B + F eller uppgifter om typgodkännandecertifikat utfärdat enligt direktiv 97/68/EG eller 88/77/EG.

**Väsentliga krav:**

<b>Grundläggande krav</b> <i>Essential requirements</i>	<b>Standard</b> <i>Standards</i>	<b>Annat regelverk/norm/metod</b> <i>Other normative document /method</i>	<b>Tekniska dokumentationen</b> <i>Technical file</i>	<b>Detaljerad beskrivning</b> <i>(*obligatorisk standard)</i> <i>Please specify in more detail</i> <i>(*mandatory standard)</i>
<b>Annex I.B – Avgasemmission</b> <i>Exhaust Emissions</i>				
<b>B.1 Motoridentifikation</b> <i>Engine identification</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>B.2 Krav angående avgasemmission</b> <i>Exhaust emission requirements</i>	<input type="checkbox"/> *			*EN ISO 8178-1:1996
<b>B.3 Varaktighet</b> <i>Durability</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>B.4 Ägarmanual</b> <i>Owner's manual</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Annex I.C –Ljudemmission</b> <i>Noise Emissions</i>				
<b>C.1 Bullernivåer</b> <i>Noise emission levels</i>	<input type="checkbox"/> *			*EN ISO 14509
<b>C.2 Instruktionsboken</b> <i>Owner's Manual</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

För varje väsentligt krav som är tillämpligt på motorn ska man ange uppgifter om använda standarder, andra normgivande dokument eller metoder eller teknisk dokumentation med vilka motorn överensstämmer. **Det är viktigt att standardernas upplaga tydligt anges med årtal (t.ex. EN ISO 8666:2002).** Om man hänvisar till den tekniska dokumentationen, ska man ange tillämpliga sidor eller kapitel.

Motoridentifikation: Kravet på motoridentifikation är ett väsentligt krav som återfinns i 1-3§, 5 kap (SJÖFS2005:4) (bilaga I.B.1.1 till direktiv 2003/44/EG). Det finns inte någon harmoniserad standard. Därför skall man hänvisa till den tekniska dokumentationen och ange relevanta kapitel i den tekniska dokumentationen.

Avgasutsläpp: Hänvisning skall göras till SS-EN ISO 8178-1:1996.

Hållbarhet: De väsentliga kraven på hållbarhet återfinns i 5§, 5 kap (SJÖFS 2005:4) (bilaga I.B.3 i direktiv 2003/44/EG). Eftersom det ännu inte finns någon harmoniserad standard, ska man hänvisa till den tekniska dokumentationen, och de relevanta kapitlen i den tekniska dokumentationen ska anges i försäkran om överensstämmelse.

Bullernivåer: Hänvisning ska göras till EN ISO 14509, relevanta upplagan.

Ägarens instruktionsbok: Kraven återfinns i 2§, 6 kap (SJÖFS 2005:4) (bilaga I.B.4 och bilaga I.C.2 i direktivet). Hänvisning skall göras till de relevanta kapitlen i den tekniska dokumentationen och/eller ägarens instruktionsbok.

### **Försäkran:**

---

**Denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad på tillverkarens eget ansvar. Jag försäkrar på uppdrag av tillverkaren att ovan nämnd motor/motorer överensstämmer med alla relevanta väsentliga krav så som specificerat [och är i överensstämmelse med typen som ovanstående EG typintyg eller typcertifikat är utfärdat för]<sup>1</sup>.**

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. I declare on behalf of the engine manufacturer that the engine(s) mentioned above complies (comply) with all applicable essential requirements in the way specified [and is (are) in conformity with the type(s) for which above mentioned EC type-examination or type approval certificate(s) has(have) been issued]<sup>1</sup>*

Namnunderskrift: \_\_\_\_\_

*Signature:*

**(identifiering av den person som är bemyndigad att skriva på för tillverkaren eller hans auktoriserade representant)**

*(identification of the person empowered to sign on behalf of the manufacturer or his authorised representative)*

Titel: \_\_\_\_\_

*Title:*

---

<sup>1</sup> Ta bort texten mellan hakparanteserna om det inte finns något EG-typintyg eller certifikat.

*Delite text between square brackets if no EC type examinations or type approval certificate ha been issued.*

Namnförtydligande: \_\_\_\_\_

*Clarification of signature:*

Ort: \_\_\_\_\_

*Place of issue:*

Datum (år/månad/dag): \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

*Date of issue (year/month/day)*

---

Försäkran om Överensstämmelse ska identifiera den person som har fullmakt att skriva under med namn, namnunderskrift och befattning. Om motortillverkaren eller motortillverkarens representant har gett skriftlig fullmakt åt en person att skriva under försäkran om överensstämmelse på tillverkarens eller representantens vägnar kan den personen skriva under detta dokument. Namnunderskriften kan stämpas, tryckas, kopieras osv. men ska alltid anges på så sätt att den person som har fullmakt att skriva under kan identifieras.